

Il Consiglio di Stato

Dipartimento federale delle finanze
(DFF)
3003 Berna

Invio per posta elettronica:
oeconomenteam@efv.admin.ch

Revisione parziale della legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento (LUMP): procedura di consultazione

Gentili Signore, Egregi Signori,

con riferimento all'oggetto succitato, richiamata la vostra gentile richiesta del 16 agosto 2017, prendiamo atto che il Dipartimento federale delle finanze ha indetto una procedura di consultazione inerente la revisione parziale della legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento (LUMP) volta a sopprimere il termine ventennale di cambio per le banconote della sesta serie emesse per la prima volta nel 1976 e delle serie successive. La nuova prassi, che si adegua a quella di altri paesi, permetterà in futuro alla popolazione di cambiare presso la Banca nazionale svizzera (BNS) le banconote ritirate senza limiti di tempo. Prendiamo parimenti atto che, con la soppressione del termine di cambio, Fondssuisse non otterrà più mezzi dalla BNS ritenuto che i redditi del capitale proprio del fondo, rimasto costante dall'ultimo versamento erogato dalla BNS nel 2000 (CHF 244 mio), permetterà di finanziarne l'attività.

Lo scrivente Consiglio, dopo aver visionato e ponderato attentamente la documentazione fornitaci, vi comunica di non avere particolari osservazioni da formulare. Unitamente alla presente alleghiamo pertanto le risposte alle domande sottoposteci.

Vogliate gradire, gentili signore, egregi signori, l'espressione della nostra alta stima.

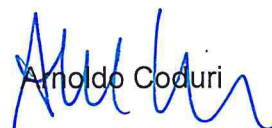
PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente:



Manuele Bertoli

Il Cancelliere:



Arnoldo Coduri

Copia p.c.:

- Consiglio di Stato (di-dir@ti.ch; dss-dir@ti.ch; decs-dir@ti.ch; dt-dir@ti.ch; dfedir@ti.ch; can-sc@ti.ch)
- Divisione delle risorse (dfedr@ti.ch);
- Deputazione ticinese alle Camere federali (can-relazioniesterne@ti.ch);
- Pubblicazione in internet.

Allegato: menzionato

ELENCO DELLE DOMANDE PER LA CONSULTAZIONE

Domanda 1: È favorevole alla soppressione del termine di cambio di 20 anni per i biglietti a partire dalla sesta serie (art. 9 cpv. 3 e 4 LUMP)?

- Sì

Osservazioni: *nessuna*

Domanda 2: È favorevole alla modifica delle disposizioni riguardanti la sostituzione delle monete e dei biglietti deteriorati (art. 4 cpv. 5–7 e art. 8 cpv. 1 e 1^{bis} LUMP)?

- Sì

Osservazioni: *nessuna*

L'elenco delle domande è disponibile anche su www.efv.admin.ch; può essere compilato in formato elettronico e inviato a oeconomenteam@efv.admin.ch.